

**DODATOK č. 08 83 0695 05 04**  
**k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0695 05 00**  
(ďalej len „Dodatok č. 4“)

**Zmluvné strany:**

**1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,**

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

V zastúpení : doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu : 25828453/7500

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

( ďalej len „prenajímateľ“ )

a

**2. Bytové družstvo Bratislava III.**

Sídlo : Kominárska 6/142, 831 04 Bratislava

Zastúpené : Štefanom Vaškom – predsedom predstavenstva a Mgr. Michaelou Leškovou – podpredsedom predstavenstva

Zapísaná v : Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Dr, vložka číslo 48/B

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO : 00 169 633

(ďalej len „nájomca“)

uzatvorili dňa 28.02.2006 Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0695 05 00 v znení Dodatku č. 1 až č. 3 na dobu neurčitú (ďalej len „zmluva“), predmetom ktorej sú pozemky v k. ú. Vinohrady, parc. č. 5801/8 - druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 20 m<sup>2</sup> a parc. č. 5801/15, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 20 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa na Bárdošovej ulici. Účelom nájmu je užívanie pozemkov pod stavbami garáží.

Nájomca dňa 09.05.2012 požiadal o zúženie predmetu nájmu a zníženie výšky nájomného z dôvodu zmeny vlastníka stavby garáže umiestnenej na pozemku parc. č. 5801/15 k.ú. Vinohrady na nového vlastníka : MUDr. Ján Klúčar s manželkou Jarmilou Klúčarovou. V súvislosti s touto požiadavkou pristúpili zmluvné strany k uzatvoreniu tohto dodatku.

**Čl. I.**

**Zmeny zmluvy**

1. V článku I Predmet a účel nájmu odsek 1 sa vypúšťa text nasledovného znenia : „parc. č. 5801/15, o výmere 20 m<sup>2</sup>, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria“ a znenie „celkovo vo výmere 40 m<sup>2</sup>“ sa nahrádza znením „celkovo vo výmere 20 m<sup>2</sup>“.

2. V článku I odsek 3 sa v prvej vete text „užívateľov 2 garáží“ mení na text „užívateľa 1 garáže“.
3. V článku III. Úhrada za nájom sa znenie odseku 2 nahrádza textom nasledovného znenia : „Ročné nájomné za predmet nájmu vo výmere 20 m<sup>2</sup> predstavuje sumu vo výške 127,00 Eur (slovom stodvadsaťsedem eur), ktorú sa nájomca zaväzuje uhrádzať od prvého dňa štvrťroka nasledujúceho po oznámení o prevode vlastníctva garáže, t.j. **od 01.07.2012** v pravidelných štvrťročných splátkach vo výške 31,75 Eur vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa č. 25828453/7500, variabilný symbol VS 883069505 v ČSOB, a.s. Nájomca zaplatí štvrťročné splátky za tretí a štvrtý štvrťrok 2012 a prvý štvrťrok 2013 do 10 dní po podpise tohto dodatku obidvomi zmluvnými stranami.“

## **Čl. II. Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, nedotknuté týmto dodatkom, zostávajú nezmenené v platnosti.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
3. Dodatok ku zmluve sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jeho podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ obdrží 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 29.04.2013

V Bratislave dňa 05.04.2013

*Prenajímateľ :*  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

*Nájomca :*  
**Bytové družstvo Bratislava III.**

.....  
**doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc. v.r.**  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....  
**Štefan V a š k o v.r.**  
predseda predstavenstva

.....  
**Mgr. Michaela L e š k o v á v.r.**  
podpredseda predstavenstva